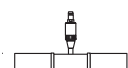


STECKERLEUCHTEN

(D)



DUBS

ART.-NO. 220 700

ID.-NO. 431 405

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung : Lichtpunkt mit Steckkontakt.
Design : Jörg Westerheide
Maße : Breite 140 mm,
Durchmesser 25 mm
Material : Messing,
Aluminium,
Glas
Oberfläche : matt verchromt
Leuchtenspannung : 12V SELV
Lampenleistung : max 2x35 W
Sockel : GY 6,35
Leuchtmittel : QT 12 in Niederdrucktechnik



Schutzklasse :



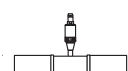
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



- Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) **Leuchte spannungsfrei schalten!!**
- Leuchte ist **nicht** für Feuchträume geeignet.
- Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!**
Leuchte **niemals** direkt an die **Netzspannung** anschließen!
- Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
- Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte)
- Keine Gegenstände über die Leuchte hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
- Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

PLUG LAMP

(GB)



DUBS

ART.-NO. 220 700

ID.-NO. 431 405

TECHNICAL DATES

Description: Light point with plug contact.
Design: Jörg Westerheide
Dimensions: Width 140 mm,
diameter 25 mm
Materials: Brass,
Aluminium,
Glass
Surface: matt chrome-plated
Lamp voltage: 12 V SELV
Lamp wattage: max. 2 X 35 W
Socket: GY 6,35
Bulb: QT 12 in low pressure technic



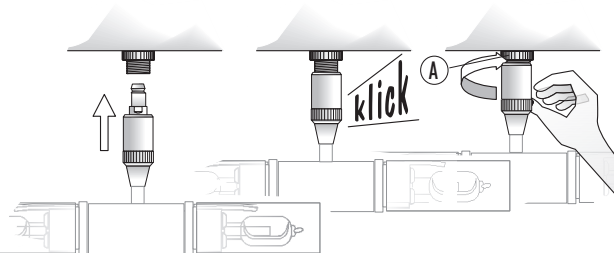
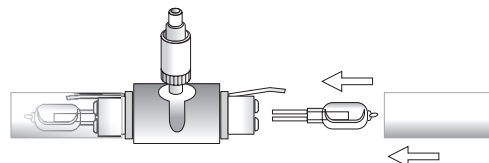
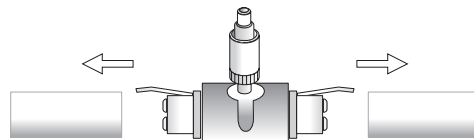
Protection class:



CE

GEBRAUCHSANLEITUNG

(D)



LIEFERUMFANG

Ein Lichtpunkt DUBS komplett ohne Leuchtmittel.

DREHEN DER LEUCHTE

Zum Drehen der Leuchte Fixierung **A** lösen.

INSTRUCTIONS FOR USE

(GB)



GENERAL REMARKS ON SAFETY



- For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning) :
Switch off power to the lamp!!
- Lamp **not** suitable for installation in wet rooms.
- Attention, electric shock hazard!!**
Never connect the lamp directly to the **mains voltage!**
- Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
- Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp)
- Do not hang objects over the lamp: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
- No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

CONTENTS OF DELIVERY

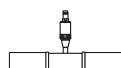
1 light point DUBS complete without bulb.

TURNING THE LAMP

Loosen the fixation **A** for turning the lamp.

LAMPE DE FICHE

F



DUBS

ART.-NO. 220 700

ID.-NO. 431 405

DATES TECHNIQUES

Description: Point de lumière avec contact de fiche.
Design: Jörg Westerheide
Dimensions: Largueur 140 mm, diamètre 25 mm
Matériaux: Laiton, Aluminium, glace
Surface: crômé en mate
Voltage de lampe: 12 V SELV
Wattage de la lampe: max. 2 X 35 W
Douille: GY 6,35
Ampoule: QT 12 en technique de basse pression



Classe de protection:



CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



- Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**
- N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
- Attention danger d'électrocution !!**
Ne jamais raccorder le luminaire directement sur le réseau
- Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
- Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires )
- Ne pas suspendre d'objets au-dessus des luminaires, **danger de court-circuit et d'incendie**.
- Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur le matériel ou lors d'une utilisation inadéquate

CONTÉNU DE LA LIVRAISON

1 point de lumière DUBS complète sans lampoule.

MODE D'EMPLOI

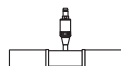
F

TORNER LA LAMPE

Dévisser la fixation A pour tourner la lampe.

LÁMPARA DE CLAVIJA

E



DUBS

ART.-NO. 220 700

ID.-NO. 431 405

DATOS TÉCNICOS

Descripción: Punto de luz con contacto de clavija.
Design: Jörg Westerheide
Dimensiones: Latitud 140 mm, diámetro 25 mm
Materiales: Latón, Aluminio, Cristal
Superficie: cromado en mate
Voltage de lámpara: 12 V SELV
Wataje de lámpara: max. 2 X 35 W
Portalámparas: GY 6,35
Bombilla: QT 12 en técnica de baja presión



Clase de protección:



INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD



- En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las **lámparas libre de tensión!**
- El sistema **no** es apropiado para la instalación en locales húmedos.
- ¡Atención peligro de electrocución!**
¡Las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la **tensión de red!**
- ¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
- ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ).
- No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
- ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

CONTENIDO DE LA ENTREGA

1 punto de luz DUBS completo sin bombilla.

MODE D'EMPLOI

F

TORNAR LA LÁMPARA

Aflojar la fijación A para tornar la lámpara.

LAMPADA DI SPINA

I



DUBS

ART.-NO. 220 700

ID.-NO. 431 405

DATI TECNICI

Descrizione: Punto di luce con contatto di spina.
Design: Jörg Westerheide
Dimensioni: Larghezza 140 mm, diametro 25 mm
Materiali: Ottone, Aluminio, Vetro
Superficie: cromato allentato
Voltaggio di lampada: 12 V SELV
Wattaggio di lampada: max. 2 X 35 W
Portalampade: GY 6,35
Lampadina: QT 12 in tecnica di bassa pressione



Classe di protezione:



AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA



- Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada (manutenzione, pulitura) **eliminare la tensione dalla lampada!!**
- La lampada non è adatta per locali umidi.
- Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete!**
- Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
- Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada )
- Non appendere oggetti al di sopra della lampada: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
- Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo inappropriato!

CONTENUTO DELLA CONSEGNA

1 punto di luce DUBS completo senza lampadina.

ISTRUZIONI PER L'USO

I

TORNARE LA LAMPADA

Svitare la fissazione A per tornare la lampada.